

Denmark-Vodskov: Industrial machinery
OJ S 186/2021 24/09/2021
Contract award notice – utilities
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Aalborg Varme A/S
National registration number: 37271616
Postal address: Nefovej 50
Town: Vodskov
NUTS code: DK05 Nordjylland
Postal code: 9310
Country: Denmark
Contact person: Jan Severinsen
E-mail: jan.severinsen@aalborgforsyning.dk
Telephone: +45 25199266
Internet address(es):
Main address: www.aalborgforsyning.dk

I.6. Main activity

Production, transport and distribution of gas and heat

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Levering af fjernvarmeunits

II.1.2. Main CPV code

42000000 Industrial machinery

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Udbuddet omhandler kontrakt om levering af fjernvarmeunits til opvarmning af arealer på op til ca. 300 m2, samt brugsvandsopvarmning svarende til en én-families bolig.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 9 999 600,00 DKK

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

42511000 Heat-exchange units and machinery for liquefying air or other gases, 44115220 Heating materials

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DK05 Nordjylland

Main site or place of performance: Aalborg Kommune

II.2.4. Description of the procurement

Kontrakten dækker indkøb af fjernvarmeunits til Aalborg Forsynings Varme+ ordning, jf. del II. 1.4. Kontrakten udbydes som en én-leverandør aftale, hvor Ordregiver efter behov bestiller units til levering. Der foretages dermed ikke en opdeling af aftalen i delaftaler. Kontrakten har et omfang, der logistisk og praktisk mest optimalt dækkes med én leverandør, herunder også for at minimere eget ressourceforbrug. Endeligt har opgaven et mindre omfang og egner sig derfor ikke i en yderligere opsplitting.

Det forventes at der over kontraktperioden skal leveres 1.000 fjernvarmeunits. Herudover skal Ordregiver have en option på levering af forventeligt 200 fjernvarmeunits. De angivne mængder er ikke forpligtende for Ordregiver. Kontrakten er eksklusiv for leverandøren, men kontrakten indeholder ændringsklausuler, der gør det muligt at op- og nedjustere på omfanget ved behov.

For en yderligere beskrivelse af leverancens omfang og art henvises til kontrakten med tilhørende bilag, herunder særligt bilag 1 - kravsspecifikation.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Teknik og kvalitet med delkriterierne Unitdesign (10%), Betjenings- og servicevenlighed (50%), Teknisk og fleksibilitet (25%) og lokal support (15%) / Weighting: 25%

Quality criterion - Name: Garanti / Weighting: 15%

Price - Weighting: 60%

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Option på levering af yderligere 200 fjernvarmeunits.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Der vil under udbuddet blive afholdt orienteringsmøder. Datoerne herfor og tilmeldingsfristerne fremgår af udbudsbetingelserne.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Award of a contract without prior publication of a call for competition in the Official Journal of the European Union in the cases listed below

- No tenders or no suitable tenders/requests to participate in response to a procedure with prior call for competition

Explanation:

I forbindelse med offentligt udbud, jf. udbudsbekendtgørelse nr. [2021/S 086-223555](#) modtog ordregiver ét (1) tilbud. I udbudsbekendtgørelsen var der i henhold til forsyningsvirksomhedsdirektivet artikel 80 fastlagt udvælgelseskriterier, som omhandlede økonomisk og finansiel formåen samt teknisk og faglig formåen. Tilbudsgiver havde i sit ESPD ikke angivet de oplysninger, som ordregiver havde efterspurgt i udbudsbekendtgørelsens afsnit III.1.2 og III.1.3. Tilbuddet var derfor ikke antageligt, og der var således ikke modtaget egnede tilbud. Ordregiver besluttede herefter at overgå til udbud med forhandling uden forudgående bekendtgørelse jf. direktiv 2014/25/ (Forsyningsvirksomhedsdirektivet) art. 50. Ordregiver foretog ikke væsentlige ændringer i udbudsmaterialet, hvorfor grundlaget fortsat var det samlede udbudsmateriale [2021/S 086-223555](#).

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a periodic indicative notice

Section V: Award of contract

Title:

Levering af fjernvarmeunits

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

15/09/2021

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Gemina Termix A/S

National registration number: 11169449

Postal address: Navervej 15-17

Town: Sunds

NUTS code: DK05 Nordjylland

Postal code: 7451

Country: Denmark
E-mail: lc@termix.dk
The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 9 700 000,00 DKK
Total value of the contract/lot: 9 999 600,00 DKK

V.2.5. Information about subcontracting

V.2.6. Price paid for bargain purchases

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

Det bemærkes, at tilbudsgiver skal anvende ESPD i forhold til afgivelse af oplysninger og dokumentation i relation til pkt. III.1.2) og III.1.3). ESPD'et findes sammen med det øvrige udbudsmateriale på Ethics. Her findes ligeledes supplerende vejledning til udfyldning af ESPD (i udbudsbetingelserne). Såfremt man ønsker at deltage i denne udbudsproces, skal man udfylde det offentliggjorte ESPD i Ethics.

Bemærk at tilbudsgiver skal aflevere flere ESPD'er, hvis tilbudsgiver udgør en sammenslutning af virksomheder (f.eks. konsortium) eller baserer sig på andre økonomiske aktørers kapacitet (støttende virksomhed), jf. vejledningen i udbudsbetingelserne.

Tilbudsgiver skal i ESPD'et oplyse navn, CVR-nr., postadresse, kontaktperson, hvorvidt tilbudsgiver er en mikrovirksomhed, lille eller mellemstor virksomhed samt hvorvidt tilbudsgiver deltager i udbudsproceduren sammen med andre, f.eks. som konsortium (ESPD del II.A). Endvidere skal tilbudsgiver oplyse om navn og adresse(r) på den eller de personer, der måtte være beføjet til at repræsentere tilbudsgiver i forbindelse med denne udbudsprocedure med navn, stilling, postadresse, telefon, e-mail samt om nødvendigt detaljerede oplysninger om repræsentation (ESPD del II.B).

Tilbudsgiver skal oplyse de efterspurgte oplysninger i udbudsbekendtgørelsens del III.

Tilbudsgiver skal bekræfte, at tilbudsgiver ikke er omfattet af de obligatoriske udelukkelsesgrunde i udbudslovens §§ 135, stk. 1 — 3 og 136 (ESPD del III, afsnit A, B og C). Tilbudsgiver skal derudover bekræfte, at tilbudsgiver ikke er omfattet af de frivillige udelukkelsesgrunde i udbudslovens § 137, stk. 1, nr. 2 (ESPD del III, afsnit C).

De efterspurgte oplysninger danner grundlag for ordregivers vurdering af, hvorvidt tilbudsgiver er egnet til at løfte den udbudte opgave. Hvis tilbudsgiver deltager i udbudsproceduren sammen med andre, navnlig som del af en gruppe, et konsortium, et joint venture eller lignende, skal alle berørte deltagere indsende et særskilt ESPD. Alle de krævede oplysninger under del III skal afgives for hver deltager i konsortiet. Det vil i forbindelse med egnethedsvurderingen dog være konsortiets samlede egnethed, der vurderes. Hvis de krævede oplysninger ikke afgives af alle konsortiedeltagere, er tilbuddet ikke nødvendigvis ikke-konditionsmæssigt, men det kan have betydning for egnethedsvurderingen. Endvidere skal hver deltager i det individuelle ESPD angive den økonomiske aktørs rolle i gruppen, de øvrige økonomiske aktører, der deltager i proceduren samt i givet fald navnet på den deltagende gruppe (ESPD del II.A). Hvis tilbudsgiver baserer sig på andre enheders finansielle og økonomiske og/eller tekniske og faglige kapacitet (støttende virksomhed), skal disse tillige vedlægge en særskilt ESPD med udfyldt del II, afsnit A og B samt del III, som er behørigt udfyldt af de pågældende enheder (ESPD del II, afsnit C). Det vil i forbindelse med egnethedsvurderingen være den samlede egnethed, der vurderes.

Tilbudsgiver kan alene indgive ét tilbud. Såfremt samme juridiske enhed er en del af eller på anden måde deltager i flere tilbud, f.eks. selv indgiver eget tilbud, men samtidig indgår som deltager i et konsortium, der afgiver tilbud, skal tilbudsgiverne sikre, at samme juridiske enheds deltagelse ikke medfører mulighed for gensidigt at påvirke indholdet af de forskellige tilbudsgivers tilbud.

I henhold til punkt IV.2.4) skal ansøgning og tilbud, inklusive bilag, afleveres på dansk. Dokumentation, som ikke forefindes på dansk kan afleveres på engelsk.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Toldboden 2

Town: Viborg

Postal code: 8800

Country: Denmark

E-mail: kfu@naevneneshus.dk

Telephone: +45 72405600

Internet address: <https://naevneneshus.dk/start-din-klage/klagenaevnet-for-udbud/>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

I henhold til lov om Klagenævnet for Udbud m.v. (LBK nr. 593 af 2.6.2016), gælder følgende frister for indgivelse af klage:

Klage over tildeling af kontrakten skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 45 kalenderdage efter, at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt. Fristen regnes fra den dag, hvor bekendtgørelsen er offentliggjort.

Klage over meddelt beslutning, jf. udbudslovens § 185, stk. 2. skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 20 kalenderdage regnet fra dagen efter at ordregiveren har meddelt sin beslutning.

Senest samtidig med at en klage indgives til Klagenævnet for Udbud, skal klageren skriftligt underrette ordregiveren om, at klage indgives til Klagenævnet for Udbud, og om, hvorvidt klagen er indgivet i standstill perioden, jf. lovens § 6, stk. 4. I tilfælde, hvor klagen ikke er indgivet i standstill perioden, skal klageren tillige angive, hvorvidt der begæres opsættende virkning af klagen, jf. lovens § 12, stk. 1.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: kfst@kfst.dk

Telephone: +45 41715000

Internet address: www.kfst.dk

VI.5. Date of dispatch of this notice

20/09/2021